

رۆژنامه‌ی خەبات (فرقیزستانی) لێ دەبیتە (کوردستان)

مانچستەر بەریتانیا بابەکی خورەمی دەمیک بوو لە هەواڵ و وتارە ئینگلیزییە وەرگیردارەکانی رۆژنامه‌ی خەبات و کوردستانی نوێ (زمانحالی دوو حزبه دەسه‌لاتدارەکە‌ی کوردستان) بە گومان و دردۆنگ بوم. جار جارە بەراوردیکی سەرپێشانی و تارەکانم دەکرد و بۆم دەرکەوت. جگە لە وانە‌ی هاوڵاتی، هە‌ی دوانە‌کە‌ی دیکە‌ هەرگیز جیگە‌ی بڕوا و پشت پێ‌ بەستن نین. چون بە هە‌وه‌ستی خۆیان و تارەکان هە‌ل‌دە‌شیلن و بە‌ شیوه‌یە‌ک وەریدە‌گیرن و سەر و گوێی دە‌بە‌رن کە‌ لە‌گە‌ڵ بە‌رژە‌وه‌ندی و سیاسە‌تی حزبه‌کە‌ی خۆیان بگونجێ و تا بکری زۆرتین ژمارە‌ی خۆینەرە‌کانیان چە‌واشە‌ بکە‌ن. چە‌ندین جار تێبینیم کردووە‌ کە‌ پەرە‌گرافیک یان دووان کە‌ لە‌ گە‌ل خواست و بە‌رژە‌وه‌ندی ئە‌وان نە‌گونجاو بە‌ته‌واوی پە‌رێنراو. بێ‌ ناگا لە‌وه‌ی کە‌ ئە‌گەر خاوە‌ن وتار بزانیتە‌وه‌ مافی یاسایی هە‌یه‌ کە‌ سکا‌لایان لە‌سەر تۆمار بکات.

پۆژنامه‌ی خەبات لە‌ ژمارە‌ 1917ی رۆژی 2005/09/15 دا هە‌واڵێکی بە‌ناو‌نیشانی (لە‌کو‌بوونە‌وه‌ی لوتکە‌ی یونین دا سەرۆکی ویلایه‌ته‌ یە‌کگرتوو‌ه‌کانی ئە‌مریکا ئاماژە‌ بە‌ ئە‌زمونی دیموکراتی کوردستان دە‌دات) راستیە‌کە‌ی دە‌کات، چون ئاماژە‌ لە‌گە‌ل کردن بە‌کار‌دە‌هێنەرە‌ دان} و تیادا دە‌لێت. جۆرج دە‌بیلوو بۆش سەرۆکی ویلایه‌ته‌ یە‌کگرتوو‌ه‌کانی ئە‌مریکا. بە‌بایە‌خه‌وه‌ باسی لە‌ ئازادی کرد و ئاماژە‌شی بە‌ ئازادی کوردستان و چە‌ند شوێنیکی تازه‌ رزگار‌بووی ژێ‌درە‌ستی دیکتاتۆریه‌تدا کردو گوتی: ئە‌وه‌ی یارمە‌تی مافی مرۆف دە‌دات دە‌بێ‌ پشتیوانی لە‌ ئازادی مرۆفایه‌تیدا بکات، ئە‌مه‌ش بۆ پرسی ئازادی دەر‌فە‌تیکی گە‌وره‌یه‌و ئیستا لە‌ سەر‌انسه‌ری جیهان هزرە‌کان بە‌ره‌و ئازادی دەر‌کێ‌نه‌وه‌ کە‌ پێ‌شتر وینە‌ی نە‌بوو. لە‌ دوو ساڵی رابردوودا دە‌یان ملیۆن کە‌س لە‌ ئە‌فغانستان و کوردستان و جۆرجیا و فاله‌ستین دە‌نگیان بۆ ئازادی دا، لە‌سەر‌مان پێ‌ویسته‌ هانی کاروباریان بە‌هین و بۆ ئە‌وه‌بیه‌ ئازادی خۆیان بگە‌ن و نە‌ته‌وه‌ یە‌کگرتوو‌ه‌کانیش لە‌و بواره‌دا رۆلێکی گرنگی هە‌یه‌. "من لە‌ بە‌ر ئە‌وه‌ی رۆژی پێ‌شووتر وتارە‌کە‌ی بۆشم بینیبوو هەرگیز نە‌ ناوی کوردستان و نە‌ عیبارە‌تیکی دیکە‌ش کە‌ ناراسته‌وخۆ ئە‌م مانایه‌ بگە‌یه‌نێ بە‌رگۆئ نە‌کە‌وت بە‌زە‌بیم بە‌ پیر‌بوون و گوێ‌گران بوونی خۆم دا هاتە‌وه‌، کە‌ ناتوانم چیدی‌کە‌ لە‌گە‌ل وتارو ئە‌دره‌سی گە‌وره‌پیاوان رێ‌بکە‌ن. بە‌لام کە‌ بە‌ سائیتی کۆشکی سپی دا چومه‌وه‌ و لە‌ حیاتی گۆیگرتن ئە‌مجاره‌ وتارە‌کە‌م بە‌ وردی خویندە‌وه‌ و بۆم دەرکە‌وت کە‌ بریانی خەبات لە‌ پە‌له‌په‌لیان نە‌وه‌کا بۆش لە‌قه‌سه‌کە‌ی خۆی پە‌ژێوان بێ‌ته‌وه‌ وه‌ یاخود لە‌ بێ‌ تا‌قه‌تی و بێ‌ سه‌لیقه‌یان لە‌ دووباره‌ چێ‌کردنە‌وه‌ی دروستی هە‌واله‌کە‌، فرقیزستان یان لێ‌ بۆته‌ کوردستان

ئە‌مه‌ی خواره‌وه‌ش ده‌فه‌ ئینگلیزی و لینکه‌کە‌یه‌ کە‌ ده‌توانم بگەرە‌نه‌وه‌ سه‌ری و بە‌راورد نە‌ک هەر بە‌وه‌ هە‌له‌یه‌ بکە‌ن، بە‌لکو‌ نائە‌مینی براده‌رانی وەرگێ‌ریش ببینن.

This is a moment of great opportunity in the cause of freedom. Across the world, hearts and minds are opening to the message of human liberty as never before. In the last two years alone, tens of millions have voted in free elections in Afghanistan and Iraq, in Lebanon and the Palestinian territories, in Kyrgyzstan, in Ukraine, and Georgia. And as they claim their freedom, they are inspiring millions more across the broader Middle East. We must encourage their aspirations. We must nurture freedom's progress. And the United Nations has a vital role to play .

<http://www.whitehouse.gov/news/releases/2005/09/20050914.html>